

Amt für Raumentwicklung Graubünden
Uffizi per il svilup dal territori dal chantun Grischun
Ufficio per lo sviluppo del territorio dei Grigioni

Ringstrasse 10, 7001 Coira, Telefono +41 (0)81 257 23 23, Internet: www.are.gr.ch, E-mail: info@are.gr.ch

Istruzioni per la digitalizzazione delle zone di pianificazione

Set di geodati di base n. 76

Numero della versione: 1.0

Data della versione: 10 marzo 2025

1	Scopo delle istruzioni	4
2	Contenuto, scopo e spiegazioni generali	4
2.1	Aspetti generali	4
2.2	Considerazione legale	4
2.3	Basi giuridiche della pianificazione del territorio e della geoinformazione	4
2.4	Oggetto della digitalizzazione	5
2.5	Delimitazione territoriale delle zone di pianificazione	5
2.6	Scopi di utilizzo	5
2.7	Effetto giuridico	6
3	Competenze e organizzazione	7
3.1	Competenze	7
3.2	Lavori di attuazione dei comuni	9
3.3	Gestione della qualità	9
3.4	Costi ed emolumenti	9
4	Definizioni	10
5	Diagrammi delle classi UML	11
5.1	Topic TransferMetadaten.....	11
5.2	Topics Geobasisdaten e Rechtsvorschriften	11
6	Catalogo degli oggetti	12
6.1	Domini di valore	12
6.2	Strutture	12
6.3	Topic TransferMetadaten.....	13
6.4	Topic Rechtsvorschriften	14
6.5	Topic Geobasisdaten.....	15
7	Servizi	17
7.1	Check service per i geodati	17
7.2	Servizio di promemoria relativo a zone di pianificazione limitate nel tempo	17
7.3	Servizio di telecaricamento.....	18
7.4	Servizio di rappresentazione	18
7.5	Catasto RDPP	19
7.6	geodienste.ch	19
8	Concetto di aggiornamento	20
8.1	Aspetti generali	20
8.2	Proroga di zone di pianificazione comunali	20
8.3	Abrogazione o scadenza di zone di pianificazione comunali	21
8.4	Zone di pianificazione cantonali	21
9	Processi	22
9.1	Emanazione, proroga e abrogazione di zone di pianificazione comunali	22
9.2	Correzioni formali a posteriori dei dati della raccolta di dati	23

10	Altri requisiti e prescrizioni	23
10.1	Rilevamento dei geodati	23
10.2	Consegna dei geodati al Catasto RDPP	23
10.3	Rilevamento del testo di pubblicazione	24
10.4	Rilevamento dei piani con i territori designati dalle zone di pianificazione.....	24
10.5	Rilevamento di disposizioni separate relative a zone di pianificazione.....	24
10.6	Modello di rappresentazione	24
10.7	Archiviazione e storicizzazione.....	25
10.8	Metadati e servizi di ricerca	25
11	Allegato	
11.1	Modello di dati in INTERLIS	
11.2	Elenco delle abbreviazioni	
11.3	Indicazioni relative al Foglio ufficiale cantonale elettronico	
11.4	Modifiche più importanti rispetto alle direttive precedenti	

1 Scopo delle istruzioni

Le istruzioni per la digitalizzazione delle zone di pianificazione, emanate dall'Ufficio per lo sviluppo del territorio (UST-GR) quale servizio specializzato cantonale competente, definiscono i requisiti posti all'elaborazione digitale e alla messa a disposizione delle zone di pianificazione comunali e cantonali.

Le istruzioni si basano sul set di geodati di base «Zone di pianificazione» (n. 76) del catalogo dei geodati di base del diritto federale (art. 8 OCGI, CSC 217.310). Le istruzioni considerano i requisiti posti dalla legislazione sulla geoinformazione e il modello di geodati minimo «Zone di pianificazione» stabilito dall'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (UST) quale servizio specializzato competente della Confederazione (art. 9 OGI).

Le istruzioni sono destinate ad autorità e specialisti di Cantone e comuni nonché a studi di pianificazione privati e a fornitori di servizi SIG che si occupano della digitalizzazione delle zone di pianificazione.

L'«Aiuto pratico concernente le zone di pianificazione comunali»¹ (UST-GR, aprile 2022) è un ausilio che spiega le questioni tecnico-giuridiche in relazione all'emanazione, alla proroga e all'abrogazione di zone di pianificazione.

2 Contenuto, scopo e spiegazioni generali

2.1 Aspetti generali

In virtù della legislazione sulla geoinformazione e della legislazione cantonale sulla pianificazione del territorio (art. 8 LPTC, art. 4 OPTC), i comuni e il Cantone devono gestire le loro zone di pianificazione in forma digitale in base ai requisiti qualitativi e tecnici stabiliti nelle presenti istruzioni.

2.2 Considerazione legale

Se viene avviata l'emanazione o la modifica dell'ordinamento base o di un piano di quartiere, la Sovrastanza comunale può emanare una zona di pianificazione comunale per i relativi territori (art. 21 cpv. 1 LPTC).

Nella zona di pianificazione non può essere intrapreso nulla che possa ostacolare o contrastare la nuova pianificazione (art. 21 cpv. 1 LPTC). In particolare progetti di costruzione possono essere autorizzati soltanto se non sono in contrasto né con le pianificazioni e prescrizioni passate in giudicato né con quelle nuove previste.

La zona di pianificazione può essere emanata per la durata di due anni e prorogata adeguatamente con il consenso del Dipartimento (art. 21 cpv. 3 LPTC).

Il comune rende note l'emanazione e la proroga delle zone di pianificazione sull'organo di pubblicazione ufficiale del comune e sul Foglio ufficiale cantonale (art. 21 cpv. 4 LPTC). Le zone di pianificazione entrano in vigore con la pubblicazione.

I ricorsi contro l'emanazione o la proroga di zone di pianificazione non hanno effetto sospensivo (art. 34 e 53 LGA)².

Le zone di pianificazione cantonali vengono emanate dal Dipartimento a seguito di un piano delle utilizzazioni cantonale secondo l'art. 15 LPTC o di un ordinamento sostitutivo cantonale secondo l'art. 23 LPTC.

2.3 Basi giuridiche della pianificazione del territorio e della geoinformazione

- Legge federale sulla pianificazione del territorio (LPT; [RS 700](#))
- Ordinanza federale sulla pianificazione del territorio (OPT; [RS 700.1](#))
- Legge sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni (LPTC; [CSC 801.100](#))
- Legge federale sulla geoinformazione (LGI; [RS 510.62](#))

¹ www.ure.gr.ch → Servizi → Pianificazione delle utilizzazioni → Guide

² L'art. 31 cpv. 2 e l'art. 53 cpv. 2 LGA (concessione dell'effetto sospensivo) non trovano applicazione a seguito delle caratteristiche e della natura giuridica dello strumento della zona di pianificazione.

- Ordinanza federale sulla geoinformazione (OGI; [RS 510.620](#))
- Ordinanza federale sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (OCRDP; [RS 510.622.4](#))
- Ordinanza dell'Ufficio federale di topografia sulla geoinformazione (OGI-swisstopo; [RS 510.620.1](#))
- Legge cantonale sulla geoinformazione (LCGI; [CSC 217.300](#))
- Ordinanza cantonale sulla geoinformazione (OCGI; [CSC 217.310](#))

2.4 Oggetto della digitalizzazione

I documenti e i piani seguenti sono soggetti alla digitalizzazione e alla pubblicazione nel Catasto RDPP e in altri geoservizi:

- Testo di pubblicazione nel Foglio ufficiale cantonale relativo a emanazione e proroga di zone di pianificazione (art. 21 cpv. 4 LPTC; art. 16 cpv. 3 LPTC; www.kantonsamtsblatt.gr.ch)
- Piani con i territori chiaramente definiti della zona di pianificazione se sono oggetto dell'emanazione
- Eventuali disposizioni separate relative alle zone di pianificazione
- Decreti del Governo (in forma anonima) concernenti ricorsi di pianificazione in caso di parziale/totale accoglimento, se la zona di pianificazione non viene integralmente abrogata

Non sono oggetto della digitalizzazione i seguenti piani e documenti:

- Decisioni dei comuni relative all'emanazione di zone di pianificazione o proroghe di zone di pianificazione
- Consensi del Dipartimento relativi a proroghe di zone di pianificazione
- Altri documenti delle procedure di impugnazione³
- Altra documentazione esplicativa

Le determinazioni di pianificazioni consecutive (art. 26 cpv. 4 LPTC) e le decisioni concernenti l'emanazione o la modifica dell'ordinamento base fino all'approvazione del progetto (art. 48 cpv. 6 LPTC) non vengono rilevate nella raccolta di geodati di base delle zone di pianificazione nonostante il loro effetto quale zona di pianificazione. Nel primo caso i dati sono compresi nella raccolta di geodati di base della pianificazione delle utilizzazioni comunale (codici cantonali 5121 e 5131), nel secondo caso sono oggetto dei metadati centrali⁴ della pianificazione delle utilizzazioni comunale.

I bandi di ricomposizione secondo l'art. 67 LPTC, per i quali valgono per analogia le prescrizioni per le zone di pianificazione comunali non vengono rilevati come zone di pianificazione.

2.5 Delimitazione territoriale delle zone di pianificazione

L'esatta delimitazione territoriale delle zone di pianificazione risulta dai piani che i comuni emanano appositamente per le zone di pianificazione oppure, se non sono stati emanati dei piani, dai rispettivi testi di pubblicazione.

2.6 Scopi di utilizzo

I geodati delle zone di pianificazione sono pubblici (art. 4 LPT, art. 22 OGI) e servono in primo luogo:

- all'esecuzione della legge sulla pianificazione del territorio e dell'ordinanza sulla pianificazione del territorio;
- al Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (Catasto RDPP); e
- all'informazione della popolazione (art. 4 LPT).

³ Le sentenze giudiziarie che in caso di accoglimento incidono con una normativa su una zona di pianificazione devono essere attuate in modo riconoscibile nei dati e nei documenti digitali; i rimandi nei dati (classe Typ_Planungszone, attributo Bemerkungen) e nei documenti (testo in rosso in analogia alle designazioni ufficiali dell'UST-GR nell'ordinamento base) rimandano alla sentenza

⁴ cap. 8.7 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale dei Grigioni in formato digitale

2.7 Effetto giuridico

L'effetto giuridico di geodati e documenti digitali delle zone di pianificazione si orienta alle disposizioni della legislazione sulla geoinformazione, del Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (Catasto RDPP) e della legge cantonale sulla pianificazione territoriale (art. 8 LPTC).

Il Catasto RDPP non svolge per ora alcuna funzione come organo di pubblicazione ufficiale (art. 2 OCRDPP). L'emanazione e la proroga di zone di pianificazione devono avvenire anche in futuro sull'organo di pubblicazione ufficiale del comune e sul Foglio ufficiale cantonale (art. 21 LPTC).

Se il contenuto delle zone di pianificazione digitali e le decisioni passate in giudicato concernenti le zone di pianificazione (testo di pubblicazione, piani e disposizioni in forma cartacea) sono in contraddizione, prevalgono le decisioni passate in giudicato (art. 3a OCRDPP).

3 Competenze e organizzazione

3.1 Competenze

Le competenze risultano in primo luogo dalla legislazione sulla geoinformazione e dell'ordinanza sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni.

3.1.1 Comune

Compiti permanenti	Base	Rimandi
Deve rilevare, aggiornare e gestire le zone di pianificazione digitali (geodati e prescrizioni legali).	art. 8-9 LGI	→ cap. 8
Deve garantire la qualità dei dati.	art. 12 OCGI art. 4 cpv. 2 OPTC	→ cap. 3.3
Deve confermare che le zone di pianificazione digitali rappresentano correttamente le restrizioni di diritto pubblico della proprietà in vigore.	art. 5 OCRDPP	→ cap. 8
Deve mettere a disposizione del Catasto RDPP, dell'Ufficio per lo sviluppo del territorio e del centro di geodati cantonale le zone di pianificazione digitali.	art. 8 cpv. 2 LCGI art. 20 OCGI art. 4 cpv. 3 OPTC	→ cap. 8, 9, 10.2
Deve fornire al servizio di gestione dati le informazioni necessarie per la gestione dei dati (emanazione/pubblicazione, decisioni concernenti ricorsi di pianificazione, sentenze giudiziarie, fine delle zone di pianificazione)	art. 8 cpv. 1	→ cap. 8, 9
Deve offrire le zone di pianificazione digitali quale servizio di rappresentazione*	art. 13 LGI art. 34 OGI art. 9 cpv. 1 OCRDPP	→ cap. 7.4
Deve offrire le zone di pianificazione digitali quale servizio di telecaricamento*	art. 34 OGI art. 8 LCGI art. 19 e 20 OCGI	→ cap. 7.3
Deve procedere all'archiviazione*	art.14-16 OGI art. 15 cpv. 1 OCGI	→ cap. 10.7
Deve procedere alla storicizzazione*	art. 13 OGI art. 13 cpv. 1 OCGI	→ cap. 10.7
Deve rilevare, aggiornare e gestire i geometadati*	art.17-19 OGI	→ cap. 10.8
Deve rendere accessibili i geometadati mediante servizi di ricerca*	art. 35 OGI	→ cap. 10.8

* Delega dei compiti (completa o parziale) al Cantone avvenuta o in esame (vedi i rimandi per i dettagli)

Ulteriori attività, una tantum o in caso di necessità	Base	Rimandi
Deve digitalizzare per la prima volta le zone di pianificazione passate in giudicato	art. 8 cpv. 1 LPTC	→ cap. 3.2
Deve designare il servizio di gestione dati della pianificazione dell'utilizzazione e comunicare la scelta all'UST-GR.		→ Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale in formato digitale, cap. 3.1.2

Può gestire o far gestire dei centri di geodati comunali.	art. 12 LCGI	→ Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale in formato digitale, cap. 11.6
Può ampliare il modello di geodati per requisiti supplementari propri.		→ Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale in formato digitale, cap. 5.4

I comuni che non svolgono autonomamente i compiti di loro competenza possono esternalizzarli ad aziende private che dispongono delle conoscenze necessarie e dell'infrastruttura tecnica richiesta. La competenza per l'elaborazione e la messa a disposizione delle zone di pianificazione spetta ai servizi di gestione dati stabiliti dai comuni per l'ordinamento base e i piani di quartiere. I compiti del servizio di gestione dati e i requisiti posti sono definiti nei cap. 3.1.2 e 12.3 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale in formato digitale.

3.1.2 Ufficio per lo sviluppo del territorio

Compiti	Base	Rimandi
Deve stabilire un modello di geodati per le zone di pianificazione digitali secondo LPTC/OPTC.	art. 9 OGI art. 6 OCGI art. 4 OPTC	→ cap. 6, 11.1
Deve stabilire i requisiti posti all'elaborazione digitale e alla gestione.	art. 4 OPTC	
Deve stabilire un concetto minimo di aggiornamento.	art. 12 OGI art. 4 OPTC	→ cap. 8
Deve provvedere alla garanzia della qualità dei dati.	art. 4 OPTC	→ cap. 3.3
Può stabilire uno o più modelli di rappresentazione.	art. 11 OGI art. 6 OCGI art. 4 OPTC	→ cap. 10.6
Può occuparsi dell'archiviazione dei dati del piano di utilizzazione.	art. 15 cpv. 2 OCGI	→ cap. 10.7
Può occuparsi della storicizzazione dei dati del piano di utilizzazione.	art. 13 cpv. 2 OCGI	→ cap. 10.7

3.1.3 Centro di geodati cantonale

Compito	Base	Rimandi
In veste di servizio mittente centrale deve mettere a disposizione i geodati delle zone di pianificazione per la visione e la consegna.	art. 10 LCGI	→ cap. 7.3, 7.4

3.1.4 Ufficio per l'agricoltura e la geoinformazione

Compito	Base	Rimandi
Deve gestire l'infrastruttura del Catasto RDPP in veste di organo incaricato della tenuta del Catasto	art. 42 LCGI	→ cap. 7.5

Deve mettere a disposizione strumenti per valutare la qualità liberamente utilizzabili.	art. 12 OCGI	→ cap. 7.1
Deve stabilire il piano di archiviazione.	art. 14 cpv. 3 OCGI	→ cap. 10.7
Deve mettere a disposizione l'infrastruttura necessaria all'archiviazione.	art. 14 cpv. 2 OCGI	→ cap. 10.7
Deve mettere a disposizione l'infrastruttura necessaria alla storicizzazione.	art. 14 cpv. 2 OCGI	→ cap. 10.7
Può emanare istruzioni tecniche.	art. 5 OCGI	

3.2 Lavori di attuazione dei comuni

Le seguenti attività concernono i comuni. I rispettivi piani devono ancora essere elaborati e le istruzioni dettagliate saranno emanate in un secondo momento.

- Archiviazione e storicizzazione dei dati del piano di utilizzazione (→ cap. 10.7)
- Rilevamento dei metadati e messa a disposizione mediante servizi di ricerca (→ cap. 10.8)

3.3 Gestione della qualità

I requisiti posti alla qualità dei dati sono definiti nelle presenti istruzioni, in particolare con il modello di dati (→ cap. 5 e 6), il concetto di aggiornamento (→ cap. 8), i processi (→ cap. 9) e le prescrizioni relative al rilevamento (→ cap. 10).

Sono diversi gli uffici incaricati di garantire la qualità dei dati:

- La competenza per la verifica e la garanzia della qualità dei dati spetta principalmente al servizio di gestione dati. Le attività di verifica garantiscono la correttezza formale e contenutistica così come la conformità con la documentazione in vigore. Queste attività comprendono sia verifiche automatiche, sia verifiche visive e avvengono per ogni consegna di dati (→ cap. 9 e 10.2).
- Nel quadro dell'aggiornamento dei dati il servizio di gestione dati procede alla conferma che i dati sono conformi ed entrati in vigore (art. 5 cpv. 2 OCRDPP; → cap. 9 e 10.2). Conferma in questo modo che i dati (geodati, documenti PDF) soddisfano i seguenti requisiti:
 - a. I dati forniscono una rappresentazione corretta delle zone di pianificazione nella forma in cui sono state emanate in base alla LPTC e sono entrate in vigore.
 - b. Le zone di pianificazione contenute nei dati sono in vigore.
- Il comune fornisce al servizio di gestione dati le informazioni necessarie per la gestione dei dati, in particolare per quanto riguarda emanazioni e proroghe di zone di pianificazione, procedure di impugnazione in corso ed esecutive e la fine delle zone di pianificazione.
- L'UST-GR mette a disposizione un servizio per verifiche di dati automatizzate (→ cap. 7.1). Nel quadro dell'ambito dell'aggiornamento dei dati l'UST-GR procede a verifiche a campione.
- In veste di fonte di informazione di sostegno l'UST-GR informa i servizi di gestione dati in merito a procedure di impugnazione in corso se sono rilevanti per la digitalizzazione. La competenza primaria per la messa a disposizione di queste informazioni spetta al comune.
- Quale misura di sostegno, l'UST-GR provvede a un regolare scambio di informazioni e di esperienze.

3.4 Costi ed emolumenti

Per quanto riguarda costi ed emolumenti valgono le seguenti regolamentazioni:

- I costi che risultano dall'adempimento dei compiti secondo il cap. 3.1 in linea di principio sono ogni volta a carico dell'ufficio competente.
- I costi di esercizio del servizio di gestione dati sono a carico del comune.
- Le normative in materia di emolumenti relativi ai compiti seguenti vengono determinate nel quadro dei piani e delle istruzioni ancora da elaborare.
 - Archiviazione e storicizzazione (→ cap. 10.7)
 - Metadati e servizi di ricerca (→ cap. 10.8)

- Con il centro di geodati cantonale, il Cantone gestisce un servizio di telecaricamento (→ cap. 7.3) attraverso cui è possibile visionare e ottenere gratuitamente le zone di pianificazione. Per questo servizio non risultano costi ai comuni.
- L'ottenimento di dati di riferimento della misurazione ufficiale, di dati della raccolta cartografica federale (carte nazionali, ortofoto) e di altri dati di base disponibili pubblicamente avviene tramite il centro di geodati cantonale ed è gratuito per gli studi di pianificazione e i servizi di gestione dati incaricati dai comuni. Vanno osservate le disposizioni pertinenti relative a concessione e utilizzo.
- Lo scambio di dati tra il comune, il servizio di gestione dati, il Cantone e il centro di geodati è gratuito.
- L'utilizzazione dei servizi messi a disposizione dall'UST-GR in modo centralizzato (→ cap. 7) è gratuita.

4 Definizioni

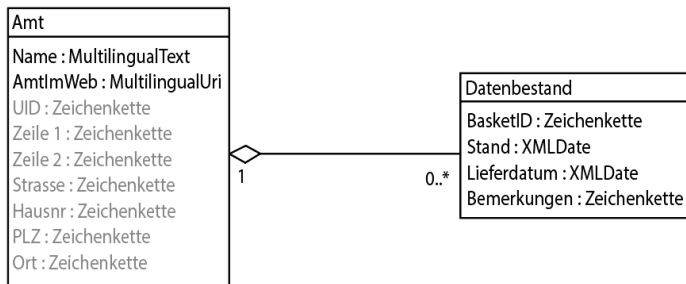
Vedi cap. 4 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale dei Grigioni in formato digitale.

5 Diagrammi delle classi UML

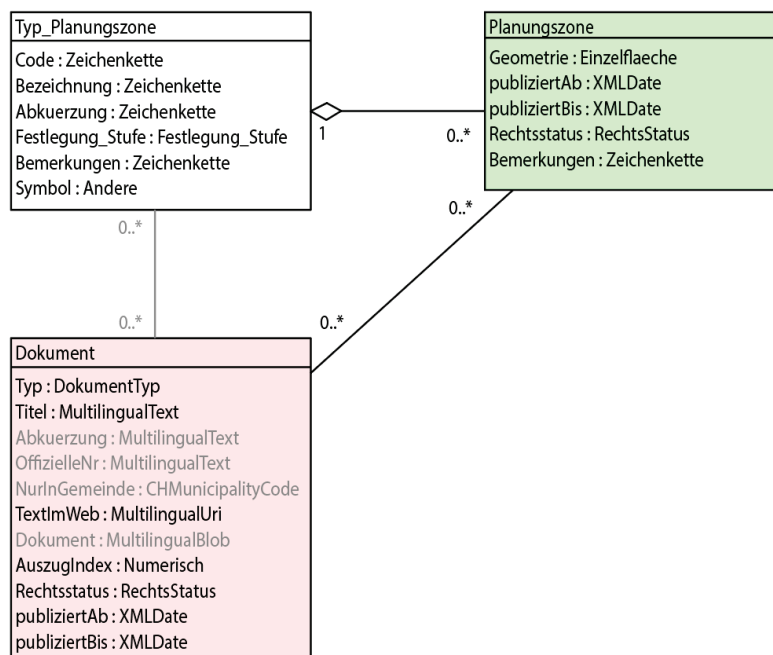
I diagrammi delle classi UML indicano le classi e gli attributi del modello di geodati nonché le loro correlazioni.

Per la digitalizzazione delle zone di pianificazione nel Cantone dei Grigioni trova applicazione il modello di geodati in base alla documentazione «Modello di geodati minimo Zone di pianificazione» (ARE, versione 1.1 dell'1.9.2021, set di geodati di base n. 76). In seguito gli attributi e le associazioni che non sono stati rilevati per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP del Cantone dei Grigioni sono rappresentati in colore grigio.

5.1 Topic TransferMetadaten



5.2 Topics Geobasisdaten e Rechtsvorschriften



6 Catalogo degli oggetti

Per la digitalizzazione delle zone di pianificazione nel Cantone dei Grigioni trova applicazione il modello di geodati in base alla documentazione «Modello di geodati minimo Zone di pianificazione» (ARE, versione 1.1 dell'1.9.2021, set di geodati di base n. 76). I requisiti di rilevamento specifici per il Cantone dei Grigioni sono indicati di seguito nella colonna «Descrizione».

6.1 Domini di valore

Il modello di dati comprende i domini di valore descritti di seguito che vengono impiegati all'interno delle diverse classi.

6.1.1 Einzelflaeche

Il dominio di valore Einzelflaeche contiene la definizione del tipo di geometria superficie isolata.

Nome	Descrizione
Einzelflaeche	Superficie isolata (tipo SURFACE). Sono tollerate sovrapposizioni con freccia < 5 cm.

6.1.2 RechtsStatus

Il dominio di valore RechtsStatus contiene lo stato giuridico delle zone di pianificazione.

Nome	Descrizione
inKraft	La restrizione della proprietà/zona di pianificazione è in vigore.
AenderungMitVorwirkung	La restrizione della proprietà è integrata in una procedura che porta a una modifica ed esplica un effetto giuridico anticipato con l'esposizione pubblica (art. 8b OCRDPP). Condizione relativa alla coerenza: per ora non va usata per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.
AenderungOhneVorwirkung	La restrizione della proprietà è integrata in una procedura che porta a una modifica, non esplica tuttavia alcun effetto giuridico anticipato con l'esposizione pubblica (art. 8b OCRDPP). Condizione relativa alla coerenza: per ora non va usata per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.

6.1.3 DokumentTyp

Il dominio di valore DokumentTyp contiene i diversi tipi di documenti.

Nome	Descrizione
Rechtsvorschrift	Il documento è una prescrizione legale.
GesetzlicheGrundlage	Il documento è una base legale.
Hinweis	Il documento è un'indicazione.

6.1.4 Festlegung_Stufe

Il dominio di valore Festlegung_Stufe contiene il livello sul quale viene stabilita la zona di pianificazione.

Nome	Descrizione
Kanton	La determinazione avviene a livello di Cantone (art. 16 LPTC).
Gemeinde	La determinazione avviene a livello di comune (art. 21 LPTC).
andere	Condizione relativa alla coerenza: non va usata per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.

6.2 Strutture

6.2.1 LocalisedUri

Questa struttura (vedi allegato 11.1) serve a salvare indirizzi internet in più lingue.

6.2.2 MultilingualUri

Questa struttura (vedi allegato 11.1) serve a salvare indirizzi internet in più lingue.

6.2.3 LocalisedBlob

Questa struttura (vedi allegato 11.1) serve alla codifica di elementi binari (immagini, file) nel file XML (Blob: binary large object).

6.2.4 MultilingualBlob

Questa struttura (vedi allegato 11.1) serve alla codifica di elementi binari (immagini, file) in più lingue nel file XML (Blob: binary large object).

6.3 Topic TransferMetadaten

6.3.1 Classe Amt

Questa classe contiene indicazioni relative al servizio tecnico di gestione dati che ha elaborato i geodati di base su incarico del comune.

Nome	Cardinalità	Tipo	Descrizione
Name	1	MultilingualText	Nome del servizio tecnico di gestione dati
AmtImWeb	0..1	MultilingualUri	Rimando al sito web del servizio tecnico di gestione dati Condizione relativa alla coerenza: rilevamento imperativo
UID	0..1	Sequenza di caratteri (12)	Identificatore d'impresa senza formattazione, ad es. CHE116068369
Zeile1	0..1	Sequenza di caratteri (80)	Riga di indirizzo supplementare opzionale
Zeile2	0..1	Sequenza di caratteri (80)	Riga di indirizzo supplementare opzionale
Strasse	0..1	Sequenza di caratteri (100)	Via
Hausnr	0..1	Sequenza di caratteri (7)	Numero civico
PLZ	0..1	Sequenza di caratteri (4)	Numero postale di avviamento a 4 cifre
Ort	0..1	Sequenza di caratteri (40)	Recapito postale
Associazioni:			
Datenbestand	0..*	Datenbestand	Elenco delle raccolte di dati trasferite.

6.3.2 Classe Datenbestand

Questa classe contiene indicazioni relative a tutti i set di dati forniti dalla prima digitalizzazione. Tutte le modifiche della raccolta di dati delle zone di pianificazione devono essere rilevate senza eccezione per motivi legati alla tracciabilità e per avviare i processi di verifica e di messa a disposizione. Questo concerne prime emanazioni, proroghe, abrogazioni di zone di pianificazione o correzioni di dati puramente formali.

Nome	Cardinalità	Tipo	Descrizione
BasketID	1	Sequenza di caratteri (60)	N. UST del comune con prefisso "gr.pz."; il BasketID è definito anche nel topic geodati di base per creare un nesso tra geodati di base e metadati di trasferimento. Esempio: "gr.pz.3784"
Stand	1	XMLDate	Data dell'ultima elaborazione della raccolta di dati.
Lieferdatum	0..1	XMLDate	Data della consegna di dati. Condizione relativa alla coerenza: rilevare imperativamente in caso di consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP. La data deve essere successiva o uguale alla data dello stato.
Bemerkungen	0..1	MTEXT	Testo esplicativo, precisazione od osservazioni

			<p>Condizione relativa alla coerenza: rilevare imperativamente in caso di consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.</p> <p>Direttiva relativa ai contenuti:</p> <ul style="list-style-type: none"> – designazione della zona di pianificazione in base a Typ_Planungszone – Motivo dell'elaborazione dei dati: prima emanazione, proroga, revoca incl. indicazioni circa il relativo fattore scatenante (→ cfr. cap. 8.3); decisione ricorso di pianificazione; sentenza giudiziaria – ev. ulteriori precisazioni
Associazioni:			
zustaendigeStelle	1	Ufficio	Rimando al servizio competente

6.4 Topic Rechtsvorschriften

6.4.1 Classe Dokument

La classe Dokument serve a stabilire il collegamento tra i geodati e i documenti nel Catasto RDPP.

Per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP per ogni zona di pianificazione e versione linguistica viene rilevata un'unica iscrizione (tipo Rechtsvorschrift) con rimando a <https://oereblex.gr.ch/>. Non vengono rilevate basi legislative e indicazioni.

Nome	Cardinalità	Tipo	Descrizione
Typ	1	DokumentTyp	Tipo di documento Condizione relativa alla coerenza: rilevare "Rechtsvorschrift"
Titel	1	MultilingualText	Titolo fisso prescritto secondo il Catasto RDPP dei Grigioni Condizione relativa alla coerenza: rilevare "Prescrizioni legali" nella relativa lingua (vedi cap. 10.1.4; DE: "Rechtsvorschriften", RM: "Prescripiuns juridicas" o nel relativo idioma)
Abkuerzung	0..1	MultilingualText	Abbreviazione del documento Condizione relativa alla coerenza: lasciare in bianco
OffizielleNr	0..1	MultilingualText	Titolo ufficiale del documento Condizione relativa alla coerenza: lasciare in bianco
NurlnGemeinde	0..1	CHMunicipalityCode	Se il documento concerne solo un determinato comune (non viene usato per le zone di pianificazione) Condizione relativa alla coerenza: lasciare in bianco
TextImWeb	0..1	MultilingualUri	Indirizzo HTML della decisione ÖREBlex nel frontend ÖREBlex, ad es. https://oereblex.gr.ch/api/geolinks/4151.html?locale=it Condizione relativa alla coerenza: rilevare imperativamente per tutte le raccolte di dati che devono essere aggiornate nel Catasto RDPP. Per ogni versione disponibile nel Foglio ufficiale cantonale deve essere rilevato l'indirizzo HTML aggiungendo l'attributo della rispettiva lingua, ovvero ?locale=de, ?locale=rm o ?locale=it.
Dokument	0..1	MultilingualBlob	Il documento come file PDF Condizione relativa alla coerenza: lasciare in bianco

AuszugIndex	1	-1000..1000	Numero per l'ordine nell'estratto Condizione relativa alla coerenza: rilevare il numero 0
Rechtsstatus	1	RechtsStatus	Stato giuridico delle zone di pianificazione Condizione relativa alla coerenza: rilevare imperativamente "inKraft" per tutte le raccolte di dati che vengono inserite nel Catasto RDPP.
publiziertAb	1	XMLDate	Data nella quale la zona di pianificazione (emanazione o proroga) è stata pubblicata nel Foglio ufficiale cantonale.
publiziertBis	0...1	XMLDate	Data fino a quando è valida la zona di pianificazione. In caso di prima emanazione la data publiziertBis può essere rilevata dalla pubblicazione. In assenza di un'indicazione esplicita della data di fine, la data publiziertBis deve essere calcolata secondo il principio di calcolo generale della prassi giuridica svizzera, vale a dire nel caso di una zona di pianificazione emanata per la durata di due anni, la zona di pianificazione avrebbe validità ad esempio in caso di una pubblicazione in data 15 maggio 2023 fino al 15 maggio 2025. In caso di proroga la data publiziertBis può essere rilevata dalla pubblicazione. In assenza di un'indicazione esplicita della data di fine, la data di fine può essere rilevata dalla decisione dipartimentale affermativa (→ comune). Condizione relativa alla coerenza: rilevare imperativamente in caso di consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.
Associazioni: TypPZ	0..n	Typ_Planungszone	Elenco dei tipi di zone di pianificazione ai quali è assegnato questo documento (chiave esterna) Condizione relativa alla coerenza lasciare in bianco per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.
Geometrie	0..n	Planungszone	Geometria assegnata a questo documento. Condizione relativa alla coerenza: assegnare imperativamente per tutte le raccolte di dati che devono essere inserite nel Catasto RDPP.

6.5 Topic Geobasisdaten

6.5.1 Classe Typ_Planungszone

Questa classe contiene il tipo della zona di pianificazione. In caso di zone di pianificazione pubblicate in più lingue (→ cap. 10.3) deve essere rilevata solo l'iscrizione nella lingua principale del comune.

Nome	Cardinalità	Tipo	Descrizione
Code	1	Sequenza di caratteri (12)	N. eFUC della pubblicazione conformemente all'indirizzo www.kantonsamtsblatt.gr.ch , ad es. 00.051.097 Condizione relativa alla coerenza: deve essere univoca all'interno del comune

Bezeichnung	1	Sequenza di caratteri (80)	Designazione della zona di pianificazione incl. lo scopo secondo il testo della pubblicazione ed escl. il prefisso della zona di pianificazione; in caso di proroghe con aggiunta tra parentesi. Esempio: «Verifica delle ubicazioni delle antenne mobili (proroga)»
Abkuerzung	0..1	Sequenza di caratteri (12)	Acronimo della zona di pianificazione. Condizione relativa alla coerenza: rilevare solo se viene effettivamente usato un acronimo.
Festlegung_Stufe	1	Festlegung_Stufe	„Kanton“, „Gemeinde“, „andere“.
Bemerkungen	0..1	MTEXT	Testo esplicativo od osservazioni. Requisito di rilevamento: in caso di proroghe deve essere rilevato il n. eFUC dell'ultima zona di pianificazione valida oppure di tutte le zone di pianificazione precedenti alle quali succede la proroga. Esempio: «La proroga concerne la zona di pianificazione n. eFUC 00.051.013 del Foglio ufficiale cantonale elettronico»
Symbol	0..1	Binär	Parte grafica della legenda per la rappresentazione di questa restrizione della proprietà in formato PNG con 300dpi o in formato SVG. Condizione relativa alla coerenza: lasciare in bianco
Associazioni:			
Planungszone	0..n	Planungszone	Elenco delle zone di pianificazione (chiave esterna).
Vorschrift	0..n	Dokument	Elenco delle prescrizioni legali e dei documenti assegnati a questo tipo (chiave esterna) Condizione relativa alla coerenza: lasciare in bianco per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP.

6.5.2 Classe Planungszone

La classe comprende i geodati di base relativi alle zone di pianificazione.

Nome	Cardinalità	Tipo	Descrizione
Geometrie	1	Einzelfläche	Geometria quali superfici singole. Sono tollerate sovrapposizioni con freccia < 5 cm.
publiziertAb	1	XMLDate	Data nella quale la zona di pianificazione (emanazione o proroga) è stata pubblicata nel Foglio ufficiale cantonale.

publiziertBis	1	XMLDate	Data fino a quando è valida la zona di pianificazione. In caso di prima emanazione la data publiziertBis può essere rilevata dalla pubblicazione. In assenza di un'indicazione esplicita della data di fine, la data publiziertBis deve essere calcolata secondo il principio di calcolo generale della prassi giuridica svizzera, vale a dire nel caso di una zona di pianificazione emanata per la durata di due anni, la zona di pianificazione avrebbe validità ad esempio in caso di una pubblicazione in data 15 maggio 2023 fino al 15 maggio 2025. In caso di proroga la data publiziertBis può essere rilevata dalla pubblicazione. In assenza di un'indicazione esplicita della data di fine, la data di fine può essere rilevata dalla decisione dipartimentale affermativa (→ comune).
Rechtsstatus	1	RechtsStatus	"inKraft", "AenderungMitVorwirkung" o "AenderungOhneVorwirkung". Condizione relativa alla coerenza: per ora per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP va usato "inKraft".
Bemerkungen	0..1	MTEXT	Testo esplicativo od osservazioni.
Associazioni:			
TypPZ	1	Typ_Planungszone	Tipo della zona di pianificazione appartenente (chiave esterna).
Dokument	0..n	Dokument	Elenco dei documenti assegnati direttamente a questa geometria (chiave esterna) Condizione relativa alla coerenza: per la consegna di dati all'organizzazione del Catasto RDPP è imperativo assegnare un documento.

7 Servizi

I servizi seguenti sono parte integrante della digitalizzazione delle zone di pianificazione. Servono alla verifica automatizzata della qualità, permettono il reperimento materiale dei dati e consentono anche di accedere in modo semplice.

7.1 Check service per i geodati

L'UST-GR mette a disposizione di chi si occupa dell'elaborazione un sistema di verifica dei dati automatizzato e basato su internet. Il servizio svolge delle verifiche formali (rispetto del modello). Le verifiche sono orientate alla consegna di dati al Catasto RDPP e impongono l'adempimento delle condizioni relative alla coerenza definite nel catalogo degli oggetti.

Il check service funge inoltre da servizio per la consegna di dati al Catasto RDPP e all'UST-GR. Per la trasmissione nel check service deve essere definito il parametro data_forward con il valore rk_oereb.

L'utilizzazione del check service è gratuita.

Accesso: l'accesso è identico a quello dei geodati di base della pianificazione delle utilizzazioni e del Compendio SUD e riserve di utilizzazione. Le informazioni d'accesso possono essere richieste all'UST-GR (sezione Geoinformatica e tecnica).

7.2 Servizio di promemoria relativo a zone di pianificazione limitate nel tempo

L'UST-GR gestisce un servizio di promemoria centralizzato che rende attenti i servizi di gestione dati alle zone di pianificazione in scadenza. All'inizio di ogni settimana i servizi di gestione dati specialistici vengono informati riguardo alle zone di pianificazione che scadono 90-96 giorni più

tardi. All'inizio di ogni settimana i servizi di gestione dati tecnici vengono informati riguardo alle zone di pianificazione che scadono 0-6 giorni più tardi. Il servizio di promemoria è totalmente automatico sulla base dei dati passati in giudicato e invia un'e-mail solo se una zona di pianificazione corrisponde ai criteri del filtro. Le proroghe in preparazione, gli aggiornamenti dei dati in corso e le decisioni già prese in relazione all'emanazione o alla modifica dell'ordinamento base (art. 48 cpv. 6 LPTC) non vengono considerati.

7.3 Servizio di telecaricamento

Un servizio di telecaricamento permette la trasmissione fisica di geodati agli utenti. Il Cantone gestisce il centro di geodati cantonale (art. 10 LCGI) che mette a disposizione un servizio di telecaricamento. Le zone di pianificazione in vigore possono essere visionate e ottenute gratuitamente presso il centro di geodati cantonale.

Accesso al servizio di telecaricamento: www.geogr.ch

Il centro di geodati cantonale informa attraverso un feed RSS automatico quando vi sono raccolte di dati aggiornate delle zone di pianificazione.

Indirizzo del feed RSS: <https://geogr.mapplus.ch/shop/showrss?type=planungszonen>

7.4 Servizio di rappresentazione

L'UST-GR allestisce e gestisce un servizio di rappresentazione relativo alle zone di pianificazione gratuito e liberamente accessibile.

Accesso al servizio di rappresentazione cantonale:

- Centro di geodati cantonale www.geogr.ch
- Carta interattiva <https://map.geo.gr.ch/> → Tema zone di pianificazione
- OGC Web Map Service: <https://wms.geo.gr.ch/planungszonen>

La tabella seguente mostra gli attributi relativi alle zone di pianificazione pubblicati nel servizio di rappresentazione:

Attributo	Fonte	Descrizione
BFSNr	Primi 4 caratteri del nome del file XTF	N. UST del comune
Code	Classe Typ_Planungszone Attributo Code	N. eFUC della pubblicazione conformemente all'indirizzo www.kantonsamtsblatt.gr.ch
Bezeichnung	Classe Typ_Planungszone Attributo Bezeichnung	Designazione della zona di pianificazione
Abkuerzung	Classe Typ_Planungszone Attributo Abkuerzung	Acronimo della zona di pianificazione
Festlegung_Stufe	Classe Typ_Planungszone Attributo Festlegung_Stufe	Livello sul quale viene stabilita la zona di pianificazione
Typ_Bemerkung	Classe Typ_Planungszone Attributo Bemerkungen	Testo esplicativo od osservazioni
publiziertAb	Classe Planungszone Attributo publiziertAb	Data nella quale la zona di pianificazione (emanazione o proroga) è stata pubblicata nel Foglio ufficiale cantonale
publiziertBis	Classe Planungszone Attributo publiziertBis	Data fino a quando è valida la zona di pianificazione
Rechtsstatus	Classe Planungszone Attributo Rechtsstatus	Stato giuridico delle zone di pianificazione
Bemerkung	Classe Planungszone Attributo Bemerkung	Testo esplicativo od osservazioni
Dokumente_de	Classe Dokument Attributo TextImWeb	Indirizzo HTML della decisione ÖREBlex tedesca nel frontend ÖREBlex

Dokumente_rm	Classe Dokument Attributo TextImWeb	Indirizzo HTML della decisione ÖREBlex romancia nel frontend ÖREBlex
Dokumente_it	Classe Dokument Attributo TextImWeb	Indirizzo HTML della decisione ÖREBlex italiana nel frontend ÖREBlex

I seguenti attributi gestiti dall'UST-GR vengono pubblicati anche nel servizio di rappresentazione:

Attributo	Fonte	Descrizione
BfS-Nummer Gemeinde	UST	Numero UST del comune
Gemeinde	UST	Nome del comune
Datenverwaltungsste lle fachlich	Pianificazione dell'utilizzazione	Corrisponde al servizio di gestione dati della pianificazione dell'utilizzazione
Datenverwaltungsste lle technisch	Pianificazione dell'utilizzazione	Corrisponde al servizio di gestione dati della pianificazione dell'utilizzazione
Datenverwaltungsste lle fachlich im Web	Pianificazione dell'utilizzazione	
Abgeschlossene Datenbearbeitung	Topic TransferMetadaten Classe Datenbestand	Link alla tabella HTML dell'ultima elaborazione dei dati

7.5 Catasto RDPP

Il Catasto RDPP permette di accedere alle restrizioni di diritto pubblico della proprietà attraverso estratti riferiti a fondi e altri servizi. Le zone di pianificazione in vigore sono parte di questo Catasto. I geodati vengono inseriti nel Catasto secondo quanto indicato al cap. 10.2, gli altri documenti vengono invece caricati nell'infrastruttura del Catasto RDPP direttamente attraverso il servizio di gestione dati.

Nel Cantone dei Grigioni l'UAG è il servizio responsabile per il Catasto. L'UAG emana istruzioni⁵ specifiche per il CRDPP e mette a disposizione l'infrastruttura necessaria.

Accesso pubblico al Catasto RDPP:

- Estratti dinamici e statici: <https://oereb.geo.gr.ch>
- Testi di pubblicazione, piani e disposizioni relative alle zone di pianificazione: <https://oereblex.gr.ch>

7.6 geodienste.ch

La Conferenza dei servizi cantonali per la Geoinformazione e del Catasto gestisce per i Cantoni il portale intercantonale «geodienste.ch» per l'ottenimento di geodati e geoservizi. Il portale mette a disposizione tra le altre cose anche un Web Map Service (WMS) e un Web Feature Service (WFS) delle zone di pianificazione in vigore.

L'obbligo di mettere a disposizione i geodati delle zone di pianificazione risulta dal Contratto tra la Confederazione e i Cantoni concernente l'indennizzo e le modalità dello scambio di geodati di base di diritto federale tra autorità (RS 510.620.3). L'UAG mette a disposizione i dati.

Accesso per l'ottenimento di geodati e geoservizi: www.geodienste.ch

⁵ www.alg.gr.ch → Geoinformazione → Basi giuridiche → Disposizioni

8 Concetto di aggiornamento

8.1 Aspetti generali

Le zone di pianificazione sono soggette a costanti aggiornamenti. Valgono le regolamentazioni seguenti:

- L'aggiornamento deve avvenire in base alle prescrizioni dettagliate contenute nelle presenti istruzioni e alle «Istruzioni per il rilevamento e la tenuta a giorno di documenti e dati per il catasto RDPP» dell'UAG⁶.
- La raccolta di dati «zona di pianificazione» comprende esclusivamente le zone di pianificazione in vigore. Le zone di pianificazione non più valide devono essere eliminate integralmente dalla raccolta di dati (geometria, testo di pubblicazione, ev. ulteriori documenti).
- I motivi seguenti possono dare origine a un aggiornamento:

Motivo	Fonte d'informazione per l'aggiornamento
Pubblicazione di un'emanazione o di una proroga di una zona di pianificazione comunale o cantonale nel Foglio ufficiale cantonale ⁷	Foglio ufficiale cantonale elettronico
Decisione su ricorso del Governo passata in giudicato approvata parzialmente o integralmente	Comune, UST-GR
Sentenza giudiziaria passata in giudicato approvata parzialmente o integralmente	Comune, UST-GR
Abrogazione o scadenza/fine di una zona di pianificazione	Comune, servizio di gestione dati, decisione di approvazione passata in giudicato dell'ordinamento base
Adeguamenti di poco conto a basi di misurazione rinnovate ⁸	Diverse fonti possibili
Correzioni formali a posteriori dei dati	Diverse fonti possibili

- L'UST-GR informa il servizio di gestione dati in merito alle decisioni su ricorso del Governo passate in giudicato e in merito alle sentenze giudiziarie passate in giudicato.
- L'aggiornamento e la messa a disposizione della raccolta di dati avvengono da parte del servizio di gestione dati stabilito dal comune entro un termine di 30 giorni dopo il passaggio in giudicato (art. 20 OCGI).
- L'aggiornamento avviene sulla base della raccolta di dati originale del servizio di gestione dati.
- La messa a disposizione dei geodati aggiornati e dei file PDF deve avvenire contemporaneamente.
- L'aggiornamento comprende la conferma che i dati sono conformi ed entrati in vigore secondo l'art. 5 cpv. 2 OCRDPP che deve essere emessa al momento della consegna dei dati. Verifica e conferma avvengono da parte del servizio di gestione dati sulla base dell'infrastruttura del Catasto RDPP.
- I comuni si assumono i costi dell'aggiornamento delle zone di pianificazione comunali. Il Cantone si assume i costi dell'aggiornamento delle zone di pianificazione cantonali.

8.2 Proroga di zone di pianificazione comunali

Se necessario le zone di pianificazione possono essere prorogate adeguatamente con il consenso del Dipartimento (art. 21 cpv. 3 LPTC). Per quanto riguarda l'aggiornamento dei dati valgono i seguenti principi:

⁶ www.alg.gr.ch → Geoinformazione → Basi giuridiche → Disposizioni

⁷ I rimedi giuridici contro zone di pianificazione non hanno effetto sospensivo (art. 34 e 53 LGA).

⁸ vedi cap. 10.4 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale in formato digitale.

- Le proroghe devono essere aggiornate nella raccolta di dati e messe a disposizione nel Catasto RDPP dopo la pubblicazione nel Foglio ufficiale cantonale.
- Con la tenuta a giorno della proroga deve essere cancellata la prima emanazione o la proroga precedente. La cancellazione comprende tutte le componenti della zona di pianificazione (geometria, testo di pubblicazione, ev. ulteriori documenti) e viene documentata in modo comprensibile nella classe Datenbestand (→ cap. 10.1.3). In OEREBlex la cancellazione può avvenire solo dopo la pubblicazione produttiva della proroga nel Catasto RDPP.
- Il servizio di gestione dati verifica regolarmente le zone di pianificazione la cui scadenza è imminente e informa il comune affinché sia possibile avviare tempestivamente eventuali proroghe necessarie. Sulla base dei geodati l'UST-GR gestisce un servizio di promemoria centralizzato destinato ai servizi di gestione dati (→ cap. 7.2).

8.3 Abrogazione o scadenza di zone di pianificazione comunali

Vari fatti portano all'abrogazione o alla scadenza di zone di pianificazione⁹:

- Il piano delle utilizzazioni definitivo (ordinamento base o piano di quartiere) entra in vigore.
- Abrogazione/abrogazione parziale a seguito di una decisione passata in giudicato del Governo su un ricorso di pianificazione contro una zona di pianificazione.
- Abrogazione/abrogazione parziale a seguito di una sentenza giudiziaria passata in giudicato in merito a una zona di pianificazione.
- Abrogazione/cancellazione a seguito di una nuova proroga emanata che sostituisce la zona di pianificazione precedente.
- La pianificazione delle utilizzazioni non è andata a buon fine e non viene più portata avanti, quindi la zona di pianificazione è obsoleta.
- Condizioni mutate (interesse pubblico, proporzionalità) sono contrarie a un mantenimento della zona di pianificazione.
- Scadenza del termine senza l'entrata in vigore di una nuova regolamentazione o di una proroga.
- Scadenza del termine in caso di procedura di approvazione in corso (art. 48 cpv. 6 LPTC).

In caso di scadenza della validità di una zona di pianificazione, questa non viene resa invisibile o cancellata automaticamente nei servizi digitali (→ cap. 7). La cancellazione di una zona di pianificazione (geodati, documenti) avviene da parte del servizio di gestione dati competente nel quadro di una tenuta a giorno.

Per quanto riguarda l'aggiornamento dei dati valgono i seguenti principi:

- Il comune in veste di responsabile della pianificazione genera l'abrogazione/la cancellazione della zona di pianificazione comunale.
- Le zone di pianificazione devono essere aggiornate e messe a disposizione entro un termine di 30 giorni dal passaggio in giudicato del relativo atto dell'autorità.
- Il servizio di gestione dati deve coordinare previamente con il comune l'aggiornamento al termine della scadenza senza che entri in vigore una nuova regolamentazione o che venga prorogata quella esistente.
- La cancellazione nella raccolta di dati comprende tutte le componenti della zona di pianificazione (geometria, testo di pubblicazione, ev. ulteriori documenti) e viene documentata in modo comprensibile nella classe Datenbestand (→ cap. 10.1.3).

8.4 Zone di pianificazione cantonali

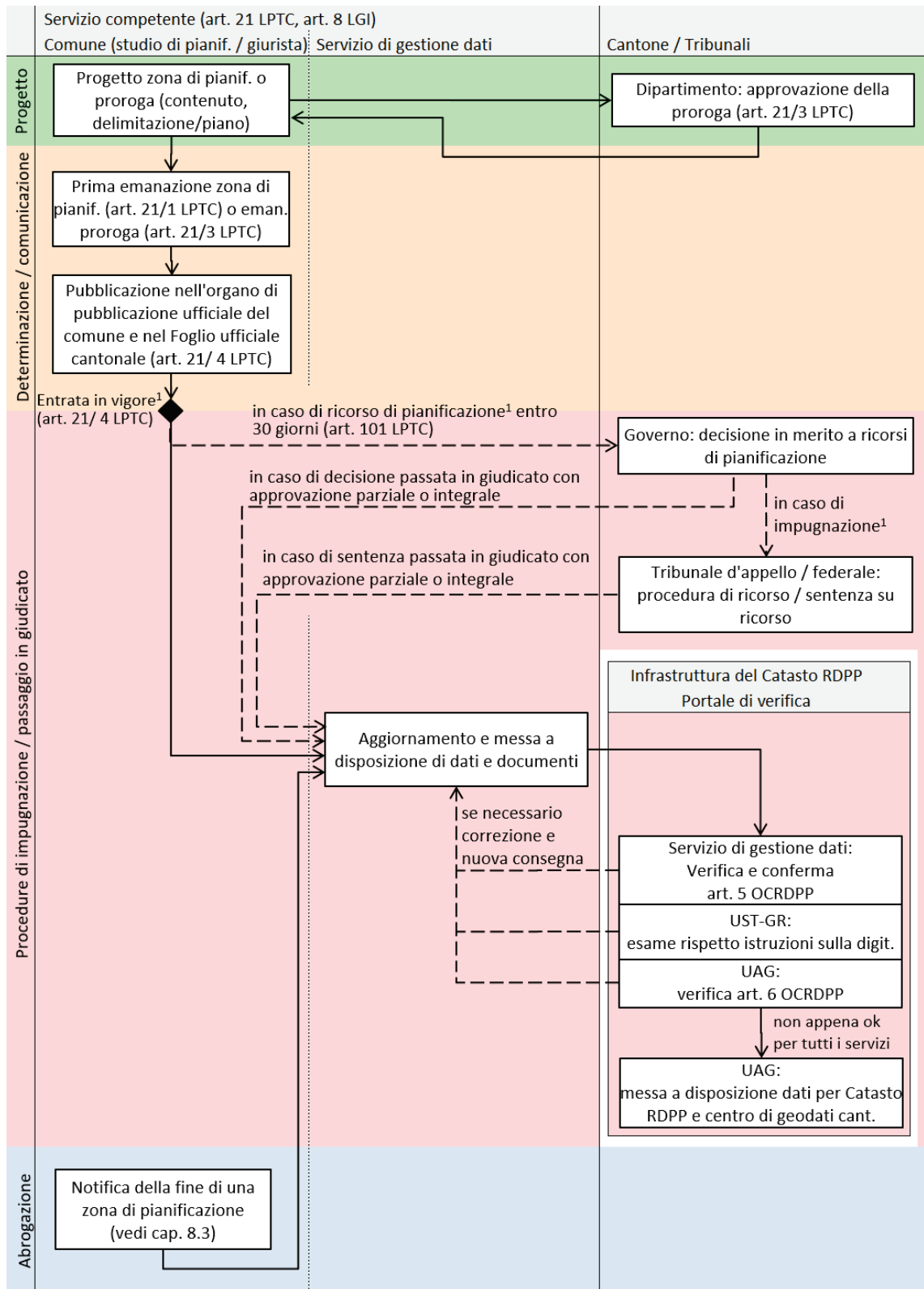
Le zone di pianificazione cantonali vengono emanate dal Dipartimento e gestite nella stessa raccolta di dati delle zone di pianificazione comunali. L'aggiornamento dei dati avviene su mandato del Cantone da parte del servizio di gestione dati del comune analogamente all'aggiornamento delle zone di pianificazione comunali.

⁹ vedi al riguardo le spiegazioni nell'«Aiuto pratico concernente le zone di pianificazione comunali» disponibile all'indirizzo www.are.gr.ch → Servizi → Pianificazione delle utilizzazioni → Guide.

9 Processi

9.1 Emanazione, proroga e abrogazione di zone di pianificazione comunali

Nota: nella seguente descrizione del processo, il concetto di «dati» comprende sia i geodati, sia il testo di pubblicazione ed eventuali altri documenti.



¹ Nessun effetto sospensivo in caso di ricorso di pianificazione o impugnazione al Tribunale d'appello (art. 34 e 53 LGA); l'aggiornamento dei dati e la messa a disposizione deve avvenire al momento della pubblicazione indipendentemente da eventuali procedure di impugnazione

9.2 Correzioni formali a posteriori dei dati della raccolta di dati

Il servizio di gestione dati procede alle correzioni formali dei dati della raccolta di dati, intese quali rettifiche volte a garantire la conformità contenutistica e geometrica dei dati con i documenti in vigore.

Le correzioni formali dei dati vanno eseguite immediatamente e messe a disposizione attraverso il portale di verifica dell'infrastruttura del Catasto RDPP (→ cap. 10.2). Il servizio di gestione dati deve documentare in modo comprensibile le correzioni e aggiornare di conseguenza i metadati (→ cap. 6.3.2).

10 Altri requisiti e prescrizioni

10.1 Rilevamento dei geodati

10.1.1 In generale

Tutte le zone di pianificazione in vigore vengono rilevate come superficie (oggetto SIG) nel riferimento planimetrico della misurazione ufficiale. Questo rilevamento avviene indipendentemente dal fatto che la definizione del comprensorio avvenga esclusivamente nel testo della pubblicazione oppure che vengano emanati in aggiunta dei piani in cui sono indicati i territori della zona di pianificazione.

Se in base al testo della pubblicazione vi sono punti non chiari riguardo alla delimitazione esatta del comprensorio occorre contattare il comune.

Per il rilevamento dei geodati devono essere applicate per analogia le prescrizioni conformemente al cap. 11.2 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale dei Grigioni in formato digitale.

10.1.2 Data del rilevamento delle zone di pianificazione

Le zone di pianificazione devono essere rilevate e messe a disposizione del Catasto RDPP al momento della pubblicazione nel Foglio ufficiale cantonale. Questo vale sia per prime emanazioni, sia per proroghe e indipendentemente dal fatto che vengano presentati o meno ricorsi di pianificazione al Governo.

10.1.3 Cancellazione delle zone di pianificazione

Le zone di pianificazione vengono cancellate dal Catasto RDPP e dagli altri geoservizi eliminandole dalla raccolta di geodati di base. Nella raccolta di geodati di base devono essere cancellate le iscrizioni nelle classi Typ_Planungszone, Dokument e Planungszone e per garantire la tracciabilità della cancellazione occorre inserire un'iscrizione nella classe Datenbestand. In seguito i geodati di base devono essere inseriti nel Catasto RDPP (→ cap. 10.2).

Non avviene una cancellazione automatica delle zone di pianificazione in base all'attributo gueltigBis.

In OEREBlex le decisioni e i documenti possono essere cancellati solo dopo che l'UST-GR ha dato il via libera alla tenuta a giorno dei dati.

10.1.4 Lingua

Le caselle di testo libero (ad es. designazione della zona di pianificazione, osservazioni) devono essere compilate senza eccezione nella lingua principale del comune.

10.1.5 Tipo di dati MTEXT

Non trovano applicazione i caratteri 'carriage return' (ritorno a capo) (#xD), 'line feed' (avanzamento riga) (#xA) e 'tabulazione' (#x9) possibili nel tipo di dati MTEXT in base al manuale di riferimento INTERLIS 2.

10.2 Consegna dei geodati al Catasto RDPP

Le seguenti regolamentazioni di principio valgono per la consegna dei geodati al Catasto RDPP:

- Prima della consegna dei geodati i documenti PDF necessari (testi di pubblicazione, piani, ev. disposizioni separate relative alle zone di pianificazione) devono già essere stati rilevati nel Catasto RDPP (<https://oereblex.gr.ch/>).
- Prima della consegna al Catasto RDPP, il servizio di gestione dati deve verificare i geodati per quanto riguarda la correttezza formale e contenutistica nonché la conformità con i documenti in vigore.
- Per la verifica dei dati e per la consegna l'UST-GR mette a disposizione il check service (→ cap. 7.1).
- La consegna dei dati avviene nel formato di trasferimento INTERLIS 2.
- Il file INTERLIS XTF va denominato come segue:
 - Struttura: <numero a 4 cifre UST>_<data di consegna AAAA-MM-GG>_pz.xtf
 - Esempio: 3761_2022-05-18_pz.xtf
- Con la consegna di dati, nella classe Datenbestand (→ cap. 6.3.2) devono essere fornite indicazioni relative al motivo della consegna di dati o indicazioni in merito alle modifiche apportate rispetto alla versione precedente.
- La delimitazione esterna del rispettivo comune costituisce l'unità territoriale di una raccolta di dati.
- Per garantire il funzionamento corretto degli estratti del Catasto RDPP, la consegna dei geodati al catasto RDPP è necessaria anche se nel Catasto RDPP vengono modificati soltanto i documenti PDF (testi di pubblicazione, piani, ev. disposizioni separate relative alle zone di pianificazione).
- Le istruzioni dell'UAG relative al Catasto RDPP definiscono ulteriori prescrizioni.

10.3 Rilevamento del testo di pubblicazione

- Il testo di pubblicazione viene generato nella sua forma digitale come estratto PDF del Foglio ufficiale cantonale elettronico www.kantonsamtsblatt.gr.ch.
- Se il testo di pubblicazione nel Foglio ufficiale cantonale elettronico è messo a disposizione in diverse lingue, in base alle prescrizioni dell'UAG nel Catasto RDPP tutte le versioni linguistiche devono essere messe a disposizione come estratto PDF.
- In determinate circostanze le decisioni passate in giudicato del Governo in merito a ricorsi di pianificazione e a sentenze giudiziarie passate in giudicato richiedono delle marcature nel testo di pubblicazione. Queste ultime devono avvenire in base alle marcature degli strumenti di pianificazione dell'ordinamento base.
- Nella sua versione digitale come estratto PDF il testo di pubblicazione deve avere imperativamente un riconoscimento ottico dei caratteri OCR.
- Le istruzioni dell'UAG relative al Catasto RDPP definiscono ulteriori prescrizioni.

10.4 Rilevamento dei piani con i territori designati dalle zone di pianificazione

I piani con i territori designati dalle zone di pianificazione vengono rilevati e messi a disposizione nel Catasto RDPP solo se sono parte integrante dell'emanazione. Il rilevamento avviene attraverso la scansione dei piani originali oppure attraverso la messa a disposizione dei piani cartacei digitali emanati e pubblicati dal comune. Per la scansione e la preparazione dei piani devono essere applicate per analogia le prescrizioni conformemente al cap. 11.2.10 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale dei Grigioni in formato digitale. La messa a disposizione dei piani nel Catasto RDPP si conforma alle istruzioni dell'UAG.

10.5 Rilevamento di disposizioni separate relative a zone di pianificazione

Per il rilevamento di disposizioni separate relative alle zone di pianificazione devono essere applicate per analogia le prescrizioni conformemente al cap. 11.7 delle Istruzioni sulla pianificazione dell'utilizzazione comunale dei Grigioni in formato digitale. La messa a disposizione delle disposizioni nel Catasto RDPP si conforma alle istruzioni dell'UAG.

10.6 Modello di rappresentazione

La rappresentazione delle zone di pianificazione nel centro di geodati cantonale avviene conformemente all'allegato 3 dell' Aiuto pratico concernente le zone di pianificazione comunali (UST-GR, aprile 2022).

La rappresentazione delle zone di pianificazione nel portale intercantonale geodienste.ch (→ cap. 7.6) e nel catasto RDPP avviene in base al modello di rappresentazione della documentazione «Modello di geodati minimo Zone di pianificazione» (ARE, set di geodati di base n. 76).

10.7 Archiviazione e storicizzazione

Di principio, il comune è competente per l'archiviazione e la storicizzazione. D'accordo con l'UST-GR e l'Archivio di Stato, l'UAG provvederà a definire i dettagli tecnici e organizzativi dell'archiviazione e della storicizzazione.

L'UST-GR può svolgere l'archiviazione e la storicizzazione (art. 13 cpv. 2 e art. 15 cpv. 2 OCGI). Non appena l'UAG avrà stabilito i dettagli relativi ad archiviazione e storicizzazione, l'UST-GR, in collaborazione con gli uffici interessati, esaminerà la possibilità di assumersi questi compiti.

10.8 Metadati e servizi di ricerca

I metadati rappresentano descrizioni formali delle caratteristiche di geodati, ad esempio dell'origine, del contenuto, della struttura, della validità, dell'attualità, del grado di precisione, dei diritti di utilizzazione, delle possibilità di accesso o dei metodi di elaborazione (art. 3 cpv. 1 lett. g LGI).

I servizi di ricerca permettono all'utente di cercare determinati geodati. Un servizio di ricerca di questo tipo è disponibile nel portale nazionale di ricerca www.geocat.ch.

L'UAG provvederà a elaborare e a emanare delle istruzioni per la tenuta dei metadati e relative ai servizi di ricerca. In seguito, l'UST-GR in collaborazione con gli uffici interessati provvederà a stabilire l'attuazione tecnica e organizzativa per le zone di pianificazione.

11 Allegato

11.1 Modello di dati in INTERLIS

Fa stato il seguente modello di dati in INTERLIS conformemente alla definizione della documentazione «Modello di geodati minimo Zone di pianificazione», ARE, versione 1.1 del 01.09.2021, set di geodati di base n. 76. Qualora la versione della definizione di modello INTERLIS stampata di seguito dovesse presentare delle differenze rispetto alla versione pubblicata nel Model Repository, fa stato la versione pubblicata nel Model Repository.

Le modifiche del «Modello di geodati minimo Zone di pianificazione» non vengono riprese direttamente, ma vengono attuate in una fase di modifica separata (Change) d'accordo con gli uffici interessati.

```
INTERLIS 2.3;

/** Minimales Geodatenmodell "Planungszonen"
 * Geobasisdatensatz Nr. 76
 * TRANSLATION OF-Modelle: Zones_reservees_V1_1.ili, ZoneDiPianificazione_V1_1.ili
 */

!! Version      | Who   | Modification
!!-----
!! 2021-11-19 | KOGIS | Localisation_V1 replaced by LocalisationCH_V1
!!-----
!! 2021-09-01 | ARE   | Version 1.1
!!           |       | Anpassungen an das ÖREB-Rahmenmodell Version 2.0 vom 14.04.2021
!!           |       | - DOMAIN RechtsStatus angepasst, DokumentTyp neu, TypeID neu
!!           |       | - STRUCTURE LocalisedBlob und MultilingualBlob neu
!!           |       | - CLASS Planungszone: Attribut gueltigBis heisst neu publiziertBis
!!           |       | - CLASS Dokument angepasst an ÖREB-Rahmenmodell
!!           |       | - CLASS Amt angepasst an ÖREB-Rahmenmodell
!!           |       | Weitere technische Anpassungen
!!           |       | - ASSOCIATION Geometrie_Dokument zusätzlich eingefügt, um eine direkte
Verknüpfung von Geometrie und Dokument zu ermöglichen
!!           |       | - TOPIC Geobasisdaten neu mit BASKET OID vom Typ TypeID
!!           |       | - CLASS Datenbestand: Attribut BasketID neu vom Typ TypeID, neues Meta-Attribut
zur Überprüfung der ID
!!-----

!!@ technicalContact=mailto:info@are.admin.ch
!!@ furtherInformation=https://www.are.admin.ch/mgm
!!@ IDGeoIV=76
MODEL Planungszonen_V1_1 (de)
AT "https://models.geo.admin.ch/ARE/"
VERSION "2021-11-19" =
  IMPORTS GeometryCHLV95_V1, CHAdminCodes_V1, InternationalCodes_V1, LocalisationCH_V1;

DOMAIN

  Einzelflaeche = SURFACE WITH (ARCS,STRAIGHTS) VERTEX GeometryCHLV95_V1.Coord2 WITHOUT OVERLAPS>0.05;

  Festlegung_Stufe = (
    Kanton,
    Gemeinde,
    andere
  );

  TypeID = OID TEXT*60;

  RechtsStatus = (
    inKraft,
    AenderungMitVorwirkung,
    AenderungOhneVorwirkung
  );

  DokumentTyp = (
    Rechtsvorschrift,
    GesetzlicheGrundlage,
    Hinweis
  );

STRUCTURE LocalisedUri =
  Language : InternationalCodes_V1.LanguageCode_ISO639_1;
  Text : MANDATORY URI;
END LocalisedUri;
```

```

STRUCTURE MultilingualUri =
  LocalisedText : BAG {1..*} OF Planungszone_V1_1.LocalisedUri;
  UNIQUE (LOCAL) LocalisedText: Language;
END MultilingualUri;

STRUCTURE LocalisedBlob =
  Language : InternationalCodes_V1.LanguageCode_ISO639_1;
  Blob : MANDATORY BLACKBOX BINARY;
END LocalisedBlob;

STRUCTURE MultilingualBlob =
  LocalisedBlob : BAG {1..*} OF Planungszone_V1_1.LocalisedBlob;
  UNIQUE (LOCAL) LocalisedBlob: Language;
END MultilingualBlob;

TOPIC Rechtsvorschriften =

  CLASS Dokument =
    Typ : MANDATORY Planungszone_V1_1.DokumentTyp;
    Titel : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    Abkuerzung : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    OffizielleNr : LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    NurnGemeinde : CHAdminCodes_V1.CHMunicipalityCode;
    TextImWeb : Planungszone_V1_1.MultilingualUri;
    Dokument : Planungszone_V1_1.MultilingualBlob;
    AuszugIndex : MANDATORY -1000 .. 1000;
    Rechtsstatus : MANDATORY Planungszone_V1_1.RechtsStatus;
    publiziertAb : MANDATORY INTERLIS.XMLDate;
    publiziertBis : INTERLIS.XMLDate;
  END Dokument;

END Rechtsvorschriften;

TOPIC Geobasisdaten =
  BASKET OID AS TypeID;
  DEPENDS ON Planungszone_V1_1.Rechtsvorschriften;

  CLASS Planungszone =
    Geometrie : MANDATORY Planungszone_V1_1.Einzelflaeche;
    publiziertAb : MANDATORY INTERLIS.XMLDate;
    publiziertBis : MANDATORY INTERLIS.XMLDate;
    Rechtsstatus : MANDATORY Planungszone_V1_1.RechtsStatus;
    Bemerkungen : MTEXT;
  END Planungszone;

  CLASS Typ_Planungszone =
    Code : MANDATORY TEXT*12;
    Bezeichnung : MANDATORY TEXT*80;
    Abkuerzung : TEXT*12;
    Festlegung_Stufe : MANDATORY Planungszone_V1_1.Festlegung_Stufe;
    Bemerkungen : MTEXT;
    Symbol : BLACKBOX BINARY;
  END Typ_Planungszone;

  ASSOCIATION Geometrie_Dokument =
    Geometrie (EXTERNAL) -- {0..*} Planungszone;
    Dokument (EXTERNAL) -- {0..*} Planungszone_V1_1.Rechtsvorschriften.Dokument;
  END Geometrie_Dokument;

  ASSOCIATION TypPZ_Dokument =
    TypPZ (EXTERNAL) -- {0..*} Typ_Planungszone;
    Vorschrift (EXTERNAL) -- {0..*} Planungszone_V1_1.Rechtsvorschriften.Dokument;
  END TypPZ_Dokument;

  ASSOCIATION TypPZ_Planungszone =
    Planungszone -- {0..*} Planungszone;
    TypPZ -<> {1} Typ_Planungszone;
  END TypPZ_Planungszone;

END Geobasisdaten;

TOPIC TransferMetadaten =

  CLASS Amt =
    Name : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    AmtImWeb : Planungszone_V1_1.MultilingualUri;
    UID : TEXT*12;
    Zeile1 : TEXT*80;
    Zeile2 : TEXT*80;
    Strasse : TEXT*100;
    Hausnr : TEXT*7;
    PLZ : TEXT*4;
    Ort : TEXT*40;

```

```

    UNIQUE UID;
END Amt;

CLASS Datenbestand =
  !!@ basketRef=Planungszonen_V1_1.Geobasisdaten
  BasketID : MANDATORY TypeID;
  Stand : MANDATORY INTERLIS.XMLDate;
  Lieferdatum : INTERLIS.XMLDate;
  Bemerkungen : MTEXT;
END Datenbestand;

ASSOCIATION zustStelle_Daten =
  zustaendigeStelle -<> {1} Amt;
  Datenbestand -- {0..*} Datenbestand;
END zustStelle_Daten;

END TransferMetadaten;

END Planungszonen_V1_1.

```

11.2 Elenco delle abbreviazioni

ARE	Ufficio federale dello sviluppo territoriale
CRDPP	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà
eFUC	Foglio ufficiale cantonale elettronico dei Grigioni (www.kantonsamtsblatt.gr.ch)
LCGI	Legge cantonale sulla geoinformazione (CSC 217.300)
LGA	Legge sulla giustizia amministrativa (CSC 370.100)
LGI	Legge federale sulla geoinformazione (RS 510.62)
LPT	Legge federale sulla pianificazione del territorio
LPTC	Legge sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni (CSC 801.100)
MU	Misurazione ufficiale
OCGI	Ordinanza cantonale sulla geoinformazione (CSC 217.310)
OCRDP	Ordinanza federale sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (RS 510.622.4)
OGI	Ordinanza federale sulla geoinformazione (RS 510.620)
OPT	Ordinanza sulla pianificazione del territorio
OPTC	Ordinanza sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni (CSC 801.110)
PDF	Portable Document Format (formato di file indipendente dalla piattaforma di lettura)
SGD	Servizio di gestione dati
UAG	Ufficio per l'agricoltura e la geoinformazione dei Grigioni
UML	Unified Modeling Language
UST-GR	Ufficio per lo sviluppo del territorio dei Grigioni
WFS	Web Features Service (servizio per accedere a geodati attraverso internet)
WMS	Web Map Service (servizio per richiamare e visualizzare estratti di geodati via internet sotto forma di carta)
ZP	Zona di pianificazione

11.3 Indicazioni relative al Foglio ufficiale cantonale elettronico

11.3.1 Indicazioni relative al numero eFUC

- eFUC è l'acronimo di Foglio ufficiale cantonale elettronico dei Grigioni.
- I diversi ambiti numerici XX.YYY.ZZZ di un numero eFUC (ad es. 00.052.770) servono a migliorare la leggibilità, ma non hanno alcun significato particolare.
- Il numero eFUC è un numero progressivo attribuito automaticamente. È dunque univoco per ogni pubblicazione. Alle correzioni di una pubblicazione avvenuta non viene però attribuito un nuovo numero eFUC.

11.3.2 Testi di pubblicazione in più lingue

Le versioni dei testi di pubblicazione in altre lingue possono essere consultate modificando la selezione indicata nel riquadro in basso a sinistra.

The screenshot shows the website interface for the 'planungszone' section. At the top, there is a navigation bar with the logo 'Kantonsamtsblatt Fegl uffizial Foglio ufficiale' and language options: 'Deutsch', 'Rumantsch', and 'Italiano'. A search bar contains the text 'planungszone'. On the left, a sidebar lists 'PUBLIKATIONEN', 'ARCHIV BIS 2015', 'PUBLIZIEREN', 'WERBUNG', 'Service', and 'Kontakt'. The main content area displays a document dated '18.02.2022' titled 'Verlängerung der Planungszone'. The document details include 'eKAB-Nr.: 00.066.880', 'Stelle: Gemeinde Ilanz/Glion', 'Rubrik: Gemeindeanzeigen / Orts- und Quartierplanung', and 'Veröffentlicht: 18.02.2022'. A 'PDF herunterladen >>' button is visible. Below it, there is a checkbox 'für PDF-Export markieren'. A language selection dropdown menu, titled 'Verfügbare Sprachen', is highlighted with a red box and shows 'Deutsch' selected and 'Rumantsch' as an option. The document text describes the extension of a planning zone in Ilanz/Glion until February 2024, based on a decision from January 2022. It lists potential reduction areas in various municipalities. A note at the bottom states that the extension can be challenged within 30 days.

11.3.1 Generare il file PDF dal Foglio ufficiale cantonale elettronico

I file PDF necessari per il Catasto RDPP devono essere generati cliccando su "Scarica il PDF" o "Mostra come PDF". In tal modo viene generato direttamente un file PDF/A conforme al Catasto RDPP. Non deve essere utilizzata la funzione per l'esportazione del Foglio ufficiale cantonale elettronico perché altrimenti viene aggiunta una pagina di titolo indesiderata.

11.3.2 Abbonamento di ricerca

Con l'abbonamento di ricerca, il Foglio ufficiale cantonale elettronico offre la possibilità di abbonarsi alle pubblicazioni delle zone di pianificazione che soddisfano corrispondenti criteri. Ciò permette di procedere subito ai necessari lavori di tenuta a giorno.

11.4 Modifiche più importanti rispetto alle direttive precedenti

Motivo	Descrizione della modifica e componenti interessate della digitalizzazione delle zone di pianificazione
Nuove possibilità per la messa a disposizione di metadati centrali	<p>L'UST-GR sfrutta nuove possibilità per la messa a disposizione di metadati centrali e in futuro utilizzerà i contenuti della classe <i>Datenbestand (Topic Transfer Metadaten)</i> per indicazioni relative alle ultime elaborazioni di dati. La panoramica dei comuni viene inoltre rappresentata in base alla presenza di zone di pianificazione cresciute in giudizio (classe <i>Planungszonen</i>).</p> <p>Componenti interessate:</p> <ul style="list-style-type: none">– Istruzioni dell'UST-GR per la digitalizzazione delle zone di pianificazione, capitolo 7.4– Carta interattiva https://map.geo.gr.ch/ → Thema <i>Planungszonen</i>– OGC Web Map Service: https://wms.geo.gr.ch/planungszonen

Indicazioni relative agli effetti e all'attuazione:

- Gli utenti dell'OGC Web Map Service devono eventualmente prepararsi alla nuova denominazione dei layer nonché alla struttura degli attributi e alla rappresentazione modificate.